

ZENITH



sacma
uffix division



Zenith è un sistema operativo a moduli divisori, strutturali e autoportanti, ideato per la progettazione di grandi aree in cui la suddivisione dello spazio viene definita secondo le esigenze operative delle diverse funzioni, individuali e collettive. Il diffondersi dell'informatizzazione e di sistemi di comunicazione integrati ed interattivi, comporta un'evoluzione concettuale anche nell'organizzazione del lavoro, che si manifesta quotidianamente attraverso processi e funzioni in continua trasformazione. In questi nuovi scenari, la duttile modularità di Zenith rappresenta un supporto tecnico ideale per una progettazione creativa e dinamica, attraverso una flessibilità compositiva appositamente studiata per la creazione di spazi intelligenti.

Zenith is an operative system based on structural and self-bearing dividing modules, conceived for the furnishing of big areas where the space division can be defined according to the operative needs, and to the individual or collective functions. The spread of computer technology and integrated, interactive communication systems involves an evolution also in the work organization, which can be noticed through the constant changes in the daily procedures and tasks. Given these new scenarios, the flexible modularity of Zenith represents an excellent technical support for a creative and dynamic planning, through its wide modularity, which has been properly studied for the creation of rational spaces.

Zenith est un système opérationnel dont les éléments, autonomes et autoporteurs, sont divisés par des cloisons de séparation. Cette gamme a été conçue pour l'organisation des grands bureaux dans lesquels l'espace est divisé selon ses diverses fonctions, tant individuelles que collectives. La diffusion de l'informatique et des systèmes de communication intégrés et interactifs comporte une évolution conceptuelle jusque dans l'organisation du travail, qui se manifeste quotidiennement à travers des processus et des fonctions en mutation perpétuelle. Dans ce nouveau contexte, Zenith constitue un support technique idéal pour créer des bureaux originaux et dynamiques, à travers une flexibilité volontairement étudiée pour la réalisation d'espaces fonctionnels.

Das operative Programm Zenith, mit seinen strukturellen und selbst tragenden Sichtschutzwänden, wurde als Lösung für offen gestaltete Großraumbüros entworfen, um die Raumaufteilung entsprechend den Betriebserfordernissen festzulegen. Die Verbreitung des Computers mit seinen integrierten, interaktiven Kommunikationssysteme bringt eine Entwicklung der Arbeitsorganisation mit sich, die durch die konstanten Wechsel in den täglichen Prozessen und Funktionen wahrnehmbar ist. Die flexible Modularität von Zenith ermöglicht eine kreative, dynamische Planung, um ein Großraumbüro optimal auszustatten.

A Zenith egy elválasztó, szerkezeti és önhordozó, modulokból álló operatív bútorcsalád, mely az olyan nagy terekre lett kifejlesztve, ahol a hely felosztását a különböző, egyéni és kollektív, operatív igények definiálják. Az informatika, és az integrált illetve interaktív kommunikációs rendszerek terjedése magával hoz egy koncepcionális fejlődést a munka szervezésében, amely a mindennapi folyamatok állandó változásában mutatkozik. Ezekben az új helyszíneken, a Zenith rugalmassága, átalakíthatósága egy ideális technikai támogatást képvisel a dinamikus és kreatív tervezéshez, megadva az összeállítási lehetőségeket, melyeket a nagy terek gazdaságos kialakítására fejlesztettek ki.

Zenith es un sistema operativo de módulos divisorios, estructurales y autosostenibles, creado para el proyecto de grandes áreas en las cuales la subdivisión del espacio se define dependiendo de las exigencias operativas de las diferentes funciones, individuales y colectivas. La difusión de la informatización y de los sistemas de comunicación integrados o interactivos conlleva una evolución de concepto también en la organización del trabajo, que se manifiesta a diario a través de procesos y funciones en constante transformación. Dentro de estos nuevos escenarios, la dúctil modularidad de Zenith representa un soporte técnico ideal para una proyectación creativa y dinámica, a través de una flexibilidad de composición particularmente estudiada para la creación de espacios inteligentes.

Zenith – это коллекция оперативной офисной мебели, состоящей из модулей, которые выполняют функцию несущей конструкции, разделительных стенок-перегородок и каркасных элементов. Данная система спроектирована для гибкого планирования организации рабочего пространства офиса – с возможностью обеспечения как индивидуального рабочего места, так и для целого коллектива. Все более широкое применение информатики и различных систем связи, включая интерактивную, объясняет необходимость создания новых концепций организации труда на офисных площадях применительно к постоянно возникающим новым требованиям времени. В этой ситуации высокая степень гибкости применения модульных конструкций коллекции Zenith обеспечивает идеальные технические возможности для динамичного креативного планирования офисных площадей.



team working







Schermo in estruso d'alluminio verniciato, impreziosito dal vetro con decorazione acidata: la cura del dettaglio.

Screen in varnished extruded aluminium, enriched with an acid-etched finish glass: attention for the details.

Panneau en aluminium extrudé et vernis, enrichi du verre dépoli : le souci du détail.

Trennwand aus Aluminium, in Epoxyd pulverbeschichtet mit mattiertem Templer-Glas: Aufmerksamkeit für Detail.

Festett extrudált alumínium, savmaratott üveggel díszítve: gondosan ügyelve az apró részletekre.

Panel en aluminio extruido y barnizado, enriquecida por el cristal satinado: la atención al detalle.

Разделительный экран из окрашенного алюминия, изготовленный методом экструзии, со стеклянной вставкой с декоративным травлением: внимание к деталям.



La particolare versatilità di Zenith, consente un'ampia gamma di soluzioni compositive, sia sul piano verticale che su quello orizzontale, definendo lay-out sempre adattabili ed integrabili nel tempo.

Gli schermi divisorii con telaio in estruso d'alluminio verniciato sp. 30 mm, previsti in tre altezze e varie larghezze, sono disponibili in nobilitato acero e grigio oppure in molteplici colori in finitura laccata con effetto gofrato.

Soluzioni differenti, che definiscono lo spazio in modo intelligente e creativo, all'insegna della massima funzionalità e del comfort.

The very particular versatility of Zenith allows a great number of opportunities, both for vertical and horizontal configurations, defining lay-outs which are always adaptable in the future.

The 30 mm thick partition screens with an extruded frame varnished in aluminium finish have three different heights and several widths; they are available in maple or grey melamine coated panels, or in several lacquered finishes with an embossed effect. Zenith offers several solutions, thus defining the working space in an intelligent and creative way, in the name of the maximum comfort and functionality.

La modularité caractéristique de Zenith offre une ample gamme de solutions, tant sur le plan vertical qu'horizontal, en définissant des dispositions toujours adaptables et intégrables dans le temps. Les panneaux séparateurs, dont les châssis sont en aluminium extrudé et vernis, ont une épaisseur de 30 mm. Ils existent en trois hauteurs et en des largeurs variées. Ils sont disponibles en érable mélaminé gris, et en de multiples coloris, à la finition laquée à effet gaufré. Des solutions différentes, qui définissent l'espace de façon intelligente et créative pour une fonctionnalité et un confort optimaux.

Die originelle Vielseitigkeit und Flexibilität von Zenith ist mit seinen senkrechten und waagrecht Wandschirmen ebenso beliebig erweiterbar. Die Trennwände (Starke 28 mm) sind in drei verschiedenen Höhen und vielen Breiten verfügbar und in einen Alu-färbigen Rahmen gefasst. Sie sind entweder aus Melamin-Beschichtung in Grau und Ahorn gefertigt oder in verschiedenen seidenmatt lackierten Farben erhältlich. Zenith bietet verschiedene Lösungen für die optimale, flexible Raumgestaltung an.

La particular versatilidad de Zenith permite una amplia gama de posibles composiciones, en plano vertical y horizontal, definiendo disposiciones siempre adaptables e integrables en el tiempo. Los paneles de división, con marco de aluminio extruido y barnizado de 30 mm de espesor, previstas en 3 alturas y variadas anchuras, están disponibles en nobilitado arce y gris, y en acabado lacado efecto gofrado de diferentes colores. Hay diferentes soluciones que definen el espacio en manera inteligente y creativa, para lograr la máxima funcionalidad y el confort.

A Zenith sokoldalúsága, nagy összeállítási megoldások választékát nyújtja, függőleges és a vízszintes síkon egyaránt, meghatározva így egy, az időben mindig alakítható és integrálható, LAY-OUT-ot. Az elválasztó paravánok, festett extrudált alumíniumból készülnek 30 mm-es vastagsággal, három különböző magassággal és többféle szélességben, nemesített juhar, szürke és többféle színben, lakozott felülettel dombornyomással. Különböző megoldások, melyek ésszerűen és kreatívan határozzák meg a teret, a maximális funkcionalitás és komfort jegyében.

Многообразие вариантов компоновки в коллекции Zenith позволяет решать самые разные задачи при организации рабочего места как по вертикальной, так и по горизонтальной оси в соответствии с появляющимися новыми идеями и тенденциями.

Разделительные экраны с рамкой из алюминия, выполненной методом экструзии, с последующей покраской, толщина 30мм; предлагаются три размера по высоте с различной шириной; версии отделки: благородный клен и серый цвет либо разнообразная цветовая гамма с тисненым лаковым покрытием.

Различные варианты, решения, определяющие разумное, креативное обустройство рабочего места с обеспечением максимальной функциональности и комфорта.

workstation





privacy



Zenith dispone di schermi strutturali oppure autoportanti, per una intelligente organizzazione dello spazio.
Zenith has structural or self-bearing screens, for an intelligent organization of space.
Zénith dispose de panneaux autonomes, pour une organisation fonctionnelle de l'espace.
Zenith bietet strukturelle oder einzeln stehende Trennwände an: ausgeklügelte Arbeitsorganisation.
A Zenith szerkezeti, vagy önálló paravánokkal rendelkezik, egy gazdaságos helykihasználás érdekében.
Zenith dispone de paneles estructurados o autosostenibles para una inteligente organización del espacio.
Zenith предлагает разделительные экраны: структурные либо отдельно стоящие – для разумного планирования пространства.





interaction







La flessibile modularità orizzontale e verticale degli schermi, risponde efficacemente alle esigenze di riservatezza e autonomia operativa delle diverse funzioni, come nel caso dei call center.

La disponibilità di piani compatti e adattabili, consente di creare cellule di privacy progettate per ogni singola esigenza, definendo livelli di confort acustico e visivo di volta in volta differenti.

Gli schermi verticali possono essere attrezzati con svariati accessori, come pensili ad ante scorrevoli, porta-dox o porta-documenti, che personalizzano piacevolmente l'ambiente di lavoro.

The flexible modularity of screens, in vertical and horizontal way, satisfies the needs of privacy and operational freedom in the different functions, like it is required in a call centre. The wide range of compact adaptable worktops, allows the creation of private spaces which fit every single need, conveying each time various levels of acoustic and visual well-being. The vertical screens can be equipped with many accessories, such as the overhanging cabinets with sliding doors, file holders, or documents holders, which confer a nice personalization to the working place.

La modularité horizontale et verticale des panneaux répond efficacement aux exigences de confidentialité et d'autonomie opérative des diverses fonctions, comme dans le cas des call centers. La spécificité des plans compacts et adaptables participe à créer des compartiments individuels conçus pour répondre à chaque exigence et permet des niveaux de confort acoustique et visuel adaptés.

Les panneaux verticaux peuvent être équipés de divers accessoires, comme les éléments suspendus à portes coulissantes, les porte-classeurs ou les porte-documents, qui personnalisent agréablement l'environnement du travail.

Die flexible Modularität der senkrechten und waagrechten Trennwände, gewährleistet ein ungestörtes Arbeiten. Die zahlreiche Auswahl an passenden Tischen erlaubt die Vereinigung von Privatsphäre mit den Bedürfnissen des Mitarbeiters und verleiht jedem Arbeitsplatz ein anderes Aussehen. Die senkrechten Trennwände können mit verschiedenen Zubehören ausgestattet werden, z.B. Hängeschränke mit Schiebetüren, das Fach für Ordner und Papiere, damit sie dem Arbeitsplatz eine angenehme Note verleihen.

La flexible modularidad horizontal y vertical de los paneles responde en manera eficaz a las exigencias de discreción y autonomía operativa de las diferentes funciones, como en el caso de los call centers.

La disponibilidad de planos compactos y adaptables permite la creación de células privadas, proyectadas para cada exigencia singular, definiendo niveles de confort acústico y visual cada vez diferentes.

Las pantallas verticales pueden ser equipadas con diferentes accesorios, tal como muebles colgantes con puertas correderas y portaobjetos, los cuales permiten personalizar la zona de trabajo.

A paravánok függőleges és a vízszintes rugalmas mobilitása, hatékonyan válaszol a különböző funkciók, az operatív titoktartási és autonóm igényekre, mint ahogyan a call centereknél.

Az egységes és alakítható felületeknek köszönhetően lehetőség nyílik minden egyes igényre, külön-külön box hozható létre, megfelelően variálva az akusztikát és a látást.

Az elválasztó paravánokat különböző kiegészítőkkal bővíthetők, mint tolóajtós faliszekrények, papírtartó, mappa tartó, melyek kellemessé teszik a munkahelyet.

Разнообразие вариантов модульного монтажа разделительных экранов по вертикальной и горизонтальной оси эффективно отвечает требованиям по созданию изолированного рабочего места с различными функциональными возможностями в таком специфическом варианте, как call center. Наличие компактных и адаптируемых столешниц позволяет создать приватные рабочие ячейки с технической оснасткой для каждого конкретного случая, с различным уровнем комфорта в плане акустики и визуального обзора.

Вертикальные экраны могут быть снабжены разнообразными аксессуарами, например, полками с раздвижными створками, лотками для документации, классификаторами, которые позволяют удачно персонифицировать рабочее место.

call center

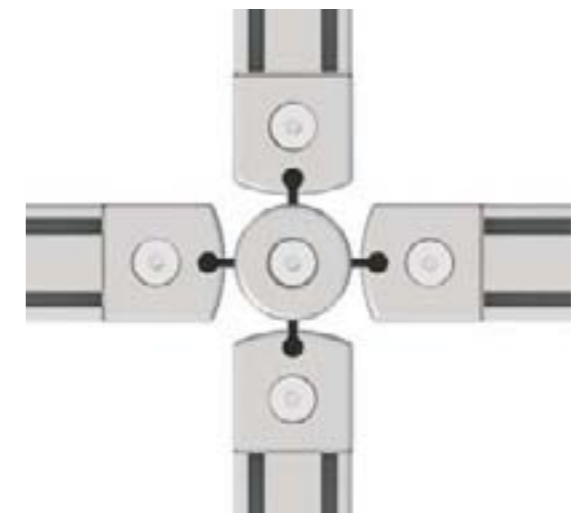
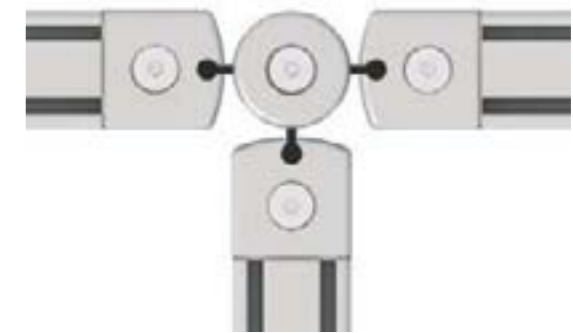
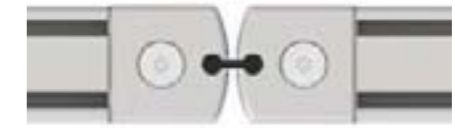




Pensili e contenitori polifunzionali con ante laccate scorrevoli, all'insegna della massima funzionalità operativa.
Overhanging cabinets and multifunctional storage units with lacquered sliding doors, in the name of the maximum operational needs.
 Les différents éléments du mobilier ont plusieurs fonctions et des portes coulissantes vernies : une fonctionnalité opérative optimale.
Hängeschränke mit lackierten Schiebetüren entsprechen den optimalen Arbeitsbedürfnissen.
 A maximális operatív helykihasználás jegyében több funkciós faliszekrényekkel, tartókkal, lakkozott tolóajtókkal látták el.
Muebles colgantes y contenedores multifuncionales con puertas correderas lacadas, para la máxima funcionalidad operativa.
 Полки и многофункциональные контейнеры с раздвижными лакированными створками: под знаком максимальной оперативной функциональности.



flexibility





La flessibilità di Zenith si estende anche all'ambiente dedicato all'accoglienza: l'integrazione tra numerose mensole dedicate e gli schermi verticali, consente la realizzazione di reception indipendenti oppure integrate ad altre composizioni, all'insegna della massima libertà progettuale e della creatività.

Zenith's flexibility is extended also to the reception area: the connection between several top shelves and vertical screens allows the realization of receptions, which can be independent as well as integrated to other compositions, in the name of the maximum freedom of planning and creation.

La flexibilité de Zenith s'étend aussi à l'espace dédié à l'accueil : la combinaison des nombreuses étagères avec les panneaux verticaux permet de réaliser des réceptions indépendantes ou intégrées à d'autres compositions : une liberté de projet et une créativité maximales.

Die Flexibilität von Zenith wird auch im Empfangsbereich erweitert: die Verbindung von Konsolen und senkrechten Trennwänden erlaubt die Realisierung von individuellen Rezeptionslösungen und garantiert somit eine hohe Bewegung- und Kreativitätsfreiheit.

A Zenith rugalmassága a fogadásra kialakított környezetre is kiterjed: a sokféle konzol és kiegészítő ami integrálható a függőleges paravánokba, lehetőséget ad külön álló, vagy más összeállításba beillő recepciós pultok kialakítására, a lehető legnagyobb tervezési és kreatív szabadságot biztosítva.

La flexibilidad de Zenith se extiende también al espacio dedicado a la recepción: la integración entre las variadas repisas y los paneles verticales permite la realización de recepciones independientes o integradas en otras composiciones, para conseguir la máxima libertad de proyectación y de creatividad.

Принцип гибкости, характеризующий коллекцию Zenith, полностью распространяется также на помещения для приема посетителей: сочетание различных типов полок и вертикальных разделительных экранов позволяет создать изолированную ситуацию зоны ресепшн либо вписать ее в общую офисную площадь, с максимальной свободой творчества при планировании рабочего пространства.

reception







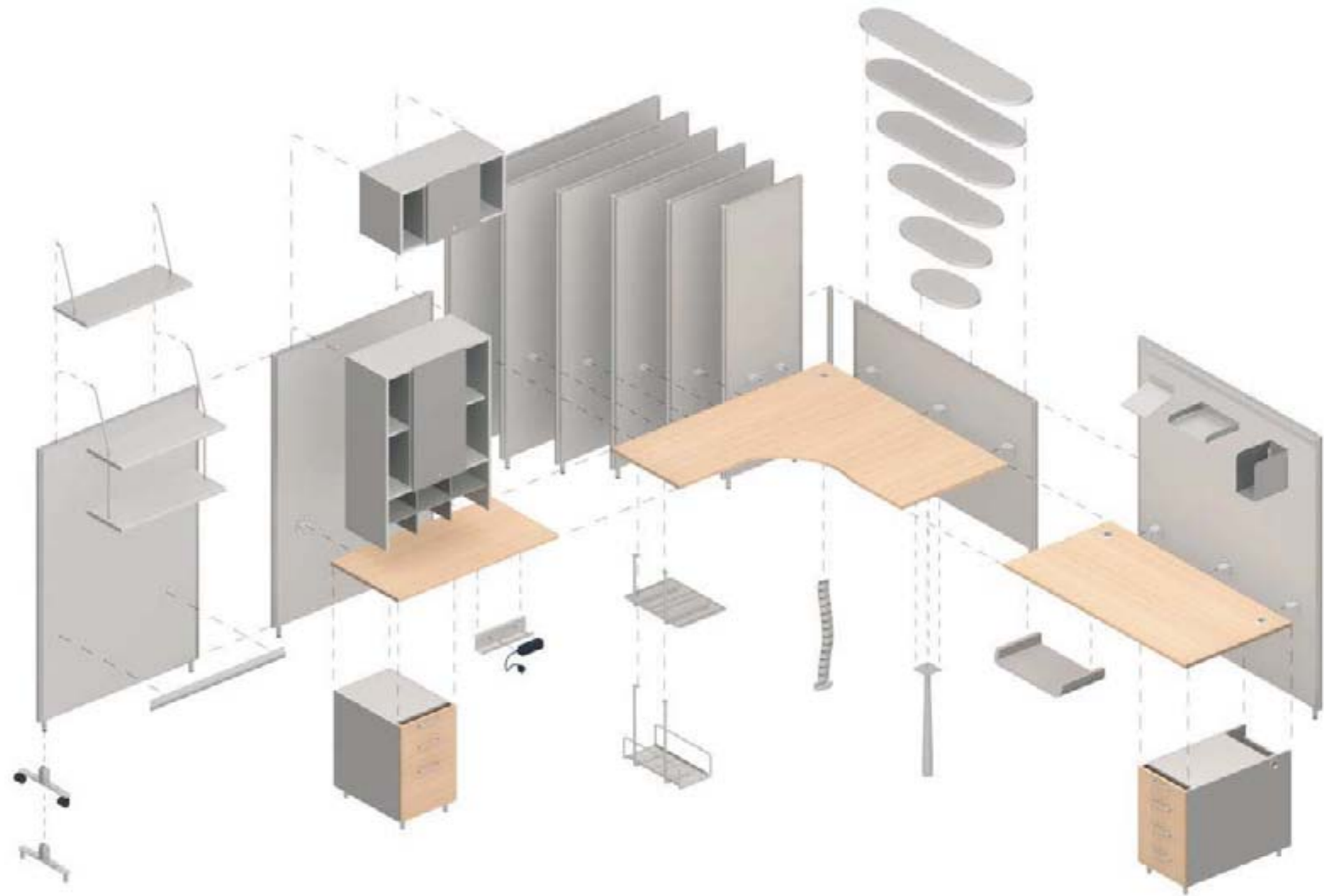




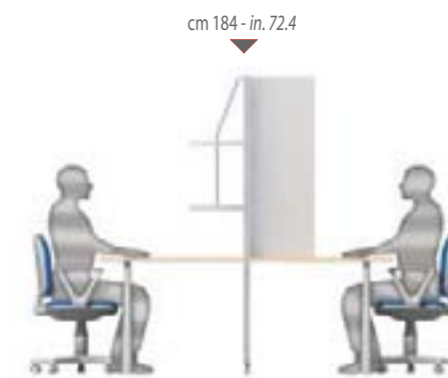
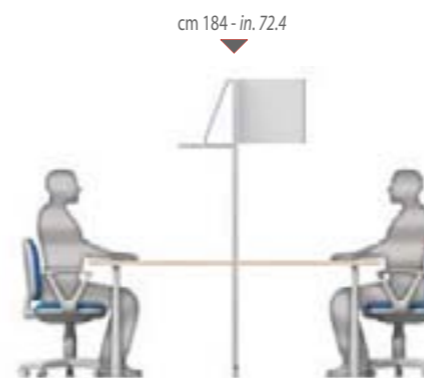
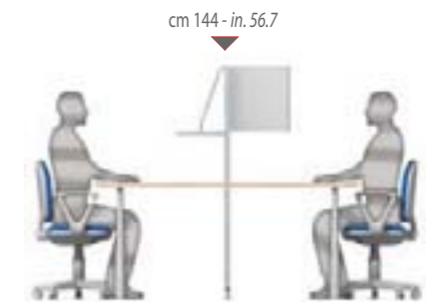
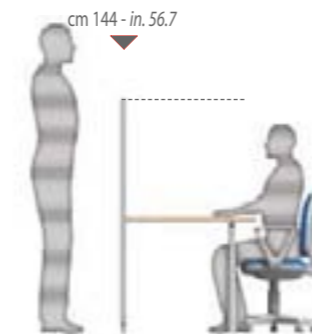
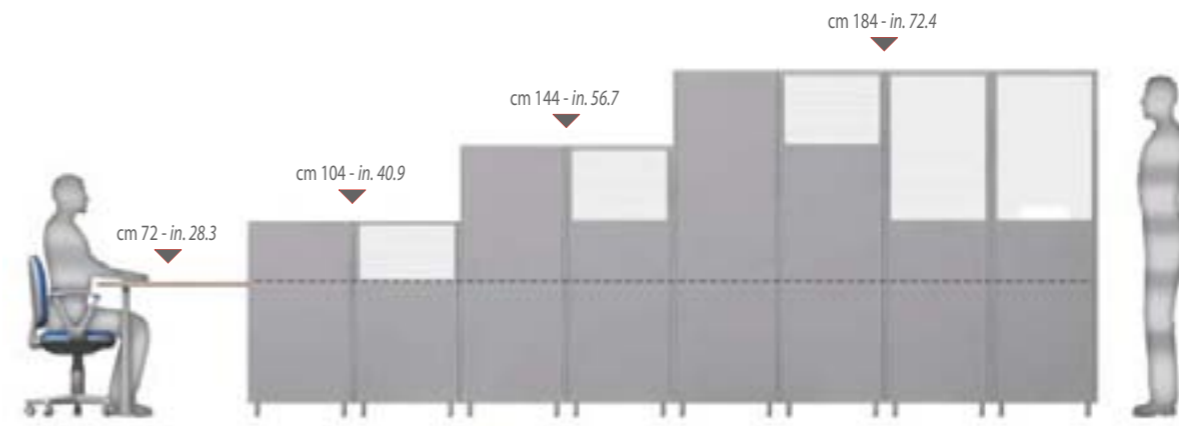


utility





Zenith system



Larghezza Width Largeur Breite Szélesség Ancho Ширина		cm 104 - in. 40.9		cm 144 - in. 56.7		cm 184 - in. 72.4			
cm 60	in. 23.6	■	—	■	—	■	—	—	—
cm 80	in. 31.5	■	■	■	■	■	■	■	—
cm 100	in. 39.4	■	■	■	■	■	■	■	■
cm 120	in. 47.2	■	■	■	■	■	■	■	■
cm 140	in. 55.1	■	■	■	■	■	■	■	■
cm 160	in. 63	■	■	■	■	■	■	■	■

modularità
modularity

Sistema di cablaggio costituito da una canalina realizzata in materiale plastico e flessibile, adattabile a qualsiasi configurazione.

The cabling system is provided by a flexible canalization made of plastic, which makes it fit for any kind of configuration.

Système de câblage constitué d'un tube en matière plastique flexible, adaptable à toutes les configurations.

Das Verkabelungssystem besteht aus Flexo-Kabelkanälen, welche an jede Position angepasst werden können.

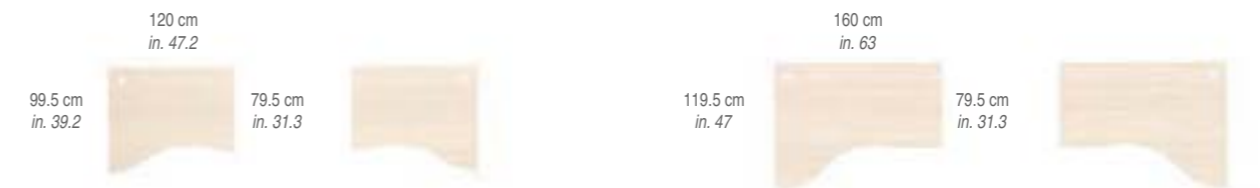
Flexibilis műanyagból készült kábelvezető rendszer, mely bármelyik konfigurációhoz könnyen alkalmazható.

Sistema de cableado formado por una canaleta de material plástico y flexible, adaptable a cualquier configuración.

Система подвода кабеля: гибкий пластиковый канал, адаптируемый к любой конфигурации.



cablaggio cable system



abaco dimensioni dimensions



componibilità
extensive modularity

Piani / Worktops / Plateaux / Arbeitstische / Asztallap / Planos / Столешницы



Acero / Maple / Erable / Ahorn / Kőris/ Arce / Клен



Grigio / Grey / Gris / Grau / Szürke / Gris / Серый

Schermi melaminico / Melamine coated screens / Panneaux mélaminés / Trennwände aus Melamin / Laminált paraván / Paneles melaminados / Перегородки с меламиновым покрытием



Acero / Maple / Erable / Ahorn / Kőris/ Arce / Клен



Grigio / Grey / Gris / Grau / Szürke / Gris / Серый

Schermi laccati / Lacquered screens / Panneaux laqués / Lackierte Trennwände / Lakkozott paraván / Paneles lacados / Перегородки с лаковым покрытием



Giallo / Yellow / Jaune / Gelb / Sárga / Amarillo / Желтый



Blu / Blue / Bleu / Blau / Kék / Azul / Синий



Arancio / Orange / Orange / Orange / Narancssárga / Naranja / Оранжевый



Verde / Green / Vert / Grün / Zöld / Verde / Зеленый

finiture
finishes

Quality System



I	I prodotti Sacma sono realizzati in azienda certificata secondo la normativa UNI EN ISO 9001:2000
GB	Sacma products are produced in a factory which is certified according to the UNI EN ISO 9001:2000 norms
F	Les produits Sacma sont réalisés dans l'usine qui est certifiée selon les normes UNI EN ISO 9001:2000
D	Sacma Produkte sind in bescheinigtem Betrieb nach den Standards UNI EN ISO 9001:2000 hergestellt.
H	A Sacma termékeket UNI EN ISO 9001:2000 szabvánnyal rendelkező cég készíti.
E	Los productos Sacma se fabrican en una empresa certificada según la normativa UNI EN ISO 9001:2000
RF	Продукция компании Сакма изготовлена на фабрике, сертифицированной по стандарту UNI EN ISO 9001:2000



I	I prodotti Sacma sono testati presso il laboratorio prove CATAS.
GB	Sacma products are tested in the CATAS tests laboratory.
F	Les produits Sacma sont testés chez le laboratoire des essais CATAS.
D	Sacma Produkte werden vom technischen Prüf-Labor „CATAS“ kontrolliert.
H	Az Sacma termékeit a CATAS minőségellenőrző laboratórium teszteli.
E	Los productos Sacma están testados por el laboratorio de pruebas CATAS.
RF	Продукция Компании Сакма тестируется в испытательной лаборатории CATAS.



I	I prodotti Sacma sono testati secondo le normative UNI.
GB	Sacma products are tested according to UNI norms.
F	Les produits Sacma sont testés selon les normes UNI.
D	Die Qualität der Sacma Produkte wird nach UNI Standards kontrolliert.
H	Az Sacma termékeit az UNI szabványok szerinti minősítéssel rendelkeznek.
E	Los productos Sacma están testados según las normativas UNI.
RF	Продукция фирмы Сакма протестирована в соответствии со стандартом UNI.



I	I prodotti Sacma sono conformi al D.L. 626/94 - EEC 90/270.
GB	Sacma products are in conformity with the law D.L. 626/94 - EEC 90/270.
F	Les produits Sacma sont conformes à la loi D.L. 626/94 - EEC 90/270.
D	Sacma Produkte entsprechen den Vorschriften D.L. 626/94 - EEC90/270.
H	Az Sacma termékeit megfelelnek a D.L. 626/94 - EEC 90/270 sz. törvényerejű rendeletnek.
E	Los productos Sacma están conformes al D.L. 626/94 - EEC 90/270.
RF	ПродукцияКомпании Сакма соответствует D.L. 626/94 - TTC 90/270.

sacma si riserva di apportare al prodotto le modifiche ritenute opportune senza alcun preavviso.
sacma is entitled to introduce changes to the product which it may consider appropriate without any notice.
 sacma se réserve le droit d'apporter des modifications au produit considérées opportunes sans notification.
sacma behält sich das Recht vor, die als notwendig betrachteten Änderungen am Produkt ohne vorherige Benachrichtigung vorzunehmen.
 A sacma a termékkel kapcsolatos, általa szükségesnek ítélt módosítások jogát előzetes értesítés nélkül is fenntartja.
 sacma se reserva de agregar al producto las modificaciones que retenga oportunas sin algún preaviso.
 Сакма оставляет за собой право вносить в модель необходимые изменения по своему усмотрению без специального предупреждения



SACMA - Uffix division

Via Pontal ,13

33087 PASIANO (PN)

ITALY

Phone (+ 39) 0434 625291

Fax (+39) 0434 625979

info@uffix.com

www.uffix.com



sacma

uffix division